

## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

ICO

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](#)

palavras debaixo de cada huma das vogaes , segundo a ordem do Alfabeto.

HOL. v. OHI.

H U

HUI. Ai : Voz , que se exprime , quando se sente alguma dor.

**I.** A oitava letra do Alfabeto , e a terceira das vogaes , a qual tem huma grande cognacão com o E , fervindo-se em certas palavras indiferentemente , ora de huma , ora de outra ; dizendo-se assim : *Dijo* , como *Defo* , *Offerire* , e *Offerere* ; *Sia* , e *Steia*.

**I.** Quando está posta em alguma voz , de qualquer maneira que seja , antes de outra vogal , se tomão aquellas duas vogaes quasi sempre para com os Toccanos por Díptongo , e se pronunciação em huma só syllaba , como *Piano* , *Fiele* , *Pioggia* , e *Fiume* , a qual propriedade tambem admite o U vocal . Pronuncião-se todavia ás vezes por duas syllabas ; mas isto acontece mais raras vezes , como *Sviato* , *Chiunque* , ec.

**I.** No Idioma Italiano , por causa da sua docura , se ajunta frequentemente ás palavras , que começam pela letra S , seguida de outra consoante , para assim se tirar a afreza da pronunciação ; e particularmente , quando a palavra precedente termina tambem em huma consoante , como *Per scherzo* , *con spirito* . Por graça , com espirito.

**I.** Em lugar do articulo *Li* , quando a palavra , a que se ajunta por articulo , começa por consoante . Os , nominativo plural masculino.

**I.** Entre os Authores antigos se usa em lugar do Pronome *Gli* , quarto calo do numero plural , e algumas vezes no numero do singular em lugar de *A tu* .  
**I.** Depois de algumas partículas costuma-se communmente omitir , signalando-se sobre a partícula o final da apostrofe , como *De'* em lugar de *Dei* . A' por *Ai* , Pe' por *Pei* ; Co' por *Coi* . Dos , Aos , Por os , Com os .

**I.** Achá-se algumas vezes usado entre os Antigos em lugar de *Ivi* *Ahi* , nesse lugar ; mas he mais usado no estylo Poetico .

**I**' com a apostrofe tem a mesma forga , e significação que *Io Eu* : Tira-se o O por causa da facilidade da pronunciação .

**I**' feci : **I**' venni : **I**' diffi , ec .  
**I.** Se duplica no fim de algumas palavras , e particularmente no numero plural dos nomes , que terminam no singular em *Io* de duas syllabas com o accento sobre a penultima ; como *Restio* , *Desio* , &c. cuja ultima letra he hum j consoante ; O uso tem introduzido o signalar o ultimo destes dous II com o J comprido , cujo uso tem prevalecido , e muitas vezes usão alguns Escritores viciosamente naquelles lugares , em que talvez se não devia pôr .

**I.** Entre duas vogaes he huma letra consoante .

**I.** Significa hum , quando se acha nos numeros Romanos .

J A C

JACEA. f. f. Jacea , flor , e planta .

JACENTE. Palavra Latina. v. GIACENTE.

JACÈRE. Palavra Latina. v. GIACERE.

JACHETTO. f. m. Jacht , embarcação Inglesa .

JACINTO. f. m. Jacyntho , flor odorifera .

*Jacinto*. Jacyntho , pedra preciosa de cor azul .

\*JACOLATORE. v. m. O que arremessa lanças , dardos . Palavra Latina .

\*JACÓLO. Palavra Latina. v. DÁRDO .

JACULATÓRIO. adj. m. RIA. f. Jaculatorio , o que

JAD

se diz de humas Orações , ou Preces breves , que se fazem a Deos , ou aos Santos com battante fervor .

JÁCULO. i. m. Esparranarium , qualidade de serpente .

J A D

JADE. { As Hyadas , fete estrello , constellação JADI. f. m. } fixa , que está na cabeça de Touro : *Hyades* , *Suculae* : Esta palavra he tríyllaba .

J A L

JALÁPA. f. f. Jalap , ou Jalapa , ou Jalapio , qualidade de raiz rezinosa . Termo dos Botanicos .

JALINO. adj. m. NA. f. De vidro , transparente , diafano .

JALÓIDE. adj. m. f. Que he de vidro , ou que se assemelha ao vidro , assim na cor , como na consistencia .

J A M

JAMBESCO. f. m. Qualidade de Poesia Satyrica .

JÁMBICO. f. m. Verso Jambo , cujos pés são quasi todos Jambos ; esta especie de verso he propriamente dos Gregos , e dos Latinos .

JAMBO. f. m. Jambo , nome de hum pé dos versos Gregos , e Latinos , que se compõe de duas syllabas , huma breve , e huma longa .

JAMBOGRAFA. f. f. Qualidade de Poesia Cómica , na qual se servião sólamente dos versos Jambos .

J A R

JARO. f. m. Jaro ; planta .

J A S

JÀSPIDE. f. f. Jaspe , pedra fina pouco diferente da Agathes .

J A T

\*JATO. f. m. Histo , abertura , boqueirão . Palavra Latina .

JATTANZA. f. f. { Jactancia , vangloria , soberba , ostentação , vaidade , orgulho , desvanecimento .

JATTAZIONE. f. f. { gulho , desvanecimento . Con jattanza . Insolentemente , com jactância .

JATTIRE. v. n. Chiar , ladrar , ganir ; o que se diz dos cães .

JATTOLA. f. f. Qualidade de peixe , que tem sempre a boca aberta .

JATTURA. f. f. Jactura , damno , perda , prejuizo , infortunio , desgraça , detramento . Palavra Latina .

I B E

IBERIDE. f. f. Maistro Bravo , planta . Palavra Latina .

IBERNO. adj. m. NA. f. Do inverno . Palavra Latina .

I B I

IBI. v. IBIDE .

IBICO. f. m. Qualidade de verso entre os Gregos .

IBIDE. f. m. Qualidade de passaro em o Egypto , semelhante á cegonha .

I C N

ICNEUMÔNE. f. m. Rato do Egypto , ou de Farao .

ICNOGRAFIA. f. f. Ichnografia , o plano geometrico ; breve , superficial descrição de hum edificio , de huma fortaleza .

I C O

ICONOCLASTA. f. m. Iconoclasta , despedaçador das imagens ; nome de hums certos Heretegos , que por muito tempo perseguião a Igreja do Oriente .

ICONOGRAFIA. f. f. Iconografia , descrição das Imagens . He a Iconografia hum conhecimento das estatues antigas , dos bustos , ou corpos inteiros , dos semibustos , ou meios corpos , das pinturas a fresco , dos mosaicos , e das miniaturas antigas .

Iconografia . Iconografia , descrição feita com imagens , e figuris .

ICONOLOGIA. f. f. Iconologia , arte de se explicar por imagens .

Iconologia . Iconologia , interpretação , ou descrição das imagens , figuris , e representações , tanto Divinas , como humanas . A Iconologia faz a pintura das coisas puramente morais debaixo de figurais pesadas .

foas viventes. Ella personifica, isto he. Ella nos representa como peixos a Victoria, a Fama, a Virtude, a Nobreza, a Honra, as Paixões, &c. he necessaria muito particularmente aos Poetas, aos Pintores, e aos que fazem representações.

**ICONOLÓGICO.** adj. m. CA. f. Iconológico, pertencente à Iconologia.

**ICONOLOGISTA.** f. m. Iconologista, que explica os emblemas, as figuras dos monumentos antigos.

**ICONÔMACO.** f. m. Iconoclasta, despedaçador das imagens; qualidade de Heretico: *Iconomachus*.

**ICONOMIA.** f. f. Economia, arte, regra, com

**ICONÔMICA.** f. f. que se administra, e se go-

vernão as couças domésticas, e particulares.

**ICONÔMICO.** f. m. Económico, o que administra, e governa os seus bens, ou os de outrem. Intendente da economia.

*Economia.* Recebedor, cobrador das rendas públicas.

**ICORE.** f. m. Soro de leite.

**ICOROSITÁ.**

**ICOROSITADE.** f. f. Sorosidade, humor sorofo,

**ICOROSITATE.** f. f. o abstrato de sorofo.

I D A

**IDÁTIDE.** f. f. Doença aquosa, que vem ás capellas dos olhos. Termo de Medicina.

*Idálide.* Empolla cheia de agua, que vem á superfície da pele em qualquer corpo dos vasos linfáticos, e sorofo.

I D D

\* **IDDEA.** f. f. DEA.

\* **IDDEO.** v. f. IDDIO.

\* **IDDIA.** f. f. DEA.

**IDDIO.** f. m. Deos, Ente infinitamente perfeito, Creador de todas as coulas, Trino nas Pessoas, e Uno na Evidencia.

I D E

**IDEA.** f. f. Idéa, precepção da alma pelo orgão dos sentidos.

*Ida.* Idéa, imagem dos objectos, que se representão no nosso entendimento.

*Ida.* Idéa, operação, vista, noção do espírito, pensamento, reflexão.

*Ida.* Iúea, primeira produção, primeiro projecto de huma Arte, ou de huma Scienzia.

*Ida.* Visão, idéa, imaginação.

*Ida.* Idéa, imagem.

*Ida.* Idéa, imaginação, mente, pensamento.

Aver che che sia nell'idea. Ter alguma coufa na idéa, no pensamento: *Mente aliquid concipere.*

**IDEÁLE.** adj. m. f. Ideal, da idéa, concebido na imaginação.

**IDEALISMO.** f. m. Idealismo, hypothese, que admite sómente a idéa das coulas.

**IDEALISTA.** f. m. Idealista, o que dá aos corpos só huma existência ideal.

**IDEALITA.** f. f. Idealidade, conhecimento ideal; o abstrato de ideal.

**IDEALMENTE.** adv. Idealmente, por meio da idéa.

**IDEARE.** v. n. f. Idear-se, figurar-se, imaginar.

**IDEARSI.** v. n. p. f. se, representar-se na imaginação, conceber-se na mente.

**IDEATO.** adj. m. TA. f. Ideado, figurado, concebido no entendimento.

**IDENTICAMENTE.** adv. Identicamente, de hum modo identico.

**IDENTICO.** adj. m. CA. f. Identico, que he o mesmo.

**IDENTIFICARE.** v. a. Identificar, fazer identico, isto he. Fazer huma coufa da mesma natureza, que outra he.

**IDENTIFICARSI.** v. n. p. Identificar-se, fazer-se identico, fazer-se a mesma coufa que outra he.

**IDENTIFICATO.** adj. m. TA. f. Identificado, feito identico.

**IDENTÍFICO.** adj. m. CA. f. Identifico, o mesmo identicamente com outro.

Parte F.

**IDENTITÀ.** f. f. Identidade, o abstrato de identico. Termo dos Filósofos, e dos Legistas.

**IDENTITATE.** f. f. IDI

IDI. f. f. plur. Idos, o oitavo dia de todos os meses, depois das Nonas, os quais contavão os Romanos aos quinze de Março, Maio, Julho, e Outubro, e nos mais aos treze.

**IDILLIO.** f. m. Idyllio, qualidade de pequeno Poema alegre, que contém a descrição de alguma aventura agradável.

**IDIÓMA.** f. m. Idioma, dialeto, linguagem de huma Província particular. Palavra Grega.

**IDIOMÁTICO.** adj. m. CA. f. Idiomatico, pertencente ao idioma, à linguagem.

**IDIOMORFI.** f. f. Qualidade de pedra.

**IDIOPÁTICO.** adj. m. CA. f. Antipático, o contrário de sympathico.

**IDIOSINCASIA.** f. f. Temperamento, ou propriedade dos corpos. Palavra Grega. Idiolyncrasia.

**IDIÓTA.** adj. m. f. Idiota, ignorante, sem letras, falso de litteratura, illitterato, imperito.

**IDIOTAGGINE.** f. f. Ignorancia, falta de litteratura, impericia.

**IDIOTISMO.** f. m. Idiotismo, expressão vulgar do povo, vicio no fallar, ou no escrever, isto he. Abuso de huma palavra, ou termo.

**IDIOTIZARE.** v. n. Idiotizar, servir-se dos idiotismos, e das expressões vulgares, e plebeias, usar de palavras impuras, e víciadas.

I D O

\* **ÍDOLA.** f. f. IDOLO.

\* **ÍDOLARE.** v. f. IDOLATRA.

\* **ÍDOLATORE.** v. f. IDOLÁTRO.

**ÍDOLÁTRA.**

**IDLATRAMENTO.** f. m. Idolatria, a accão de idolatrar.

**IDLATRARE.** v. a. Idolatrar, adorar os ídolos, os falsos Deoses, as criaturas, as figuras do homem, ou do animal.

*Idolatrare.* no fig. Idolatrar, adorar, como se fosse alguma Divindade.

**IDLATRATO.** adj. m. TA. f. Idolatrado, adorado, venerado.

*Idolatrato.* no fig. Idolatrado, amado apaixonadamente.

**IDLATRE.** v. IDOLÁTRO.

**IDLATRIA.** f. f. Idolatria, culto, adoração dos falsos Deoses: *Idolatria.*

*Idolatria:* no fig. Idolatria, amor violento, e desmedido.

\* **IDLATRICO.** v. IDOLÁTRIO.

\* **IDLATRIO.** adj. m. TRIA. f. Idolátrico, idólatro, que convem aos Idolos.

**IDLATRO.** adj. m. TRA. f. Idolátra, que adora os falsos Deoses, as criaturas, as obras da mão dos homens, e que lhes dá as honras, que são devidas a huma Deos: *Idolatres.*

*Idolatro.* no fig. Idolátra, que ama apaixonadissimamente alguma criatura.

**IDOLESSA.** f. f. Idolo, estatua, figura de huma falsa Divindade, do genero feminino.

**IDOLETTO.** diam. m. DI IDOLO. Idolozinho, pequeno Idolo.

**IDOLO.** f. m. Idolo, estatua, imagem, figura de huma falsa Divindade, á qual se tributão superficialmente honras Divinas, falso simulacro de algum Deos da Gentilidade.

*Idolo.* no fig. Idolo, objecto de huma paixão veemente, e extraordinaria; coufa, que se ama muito, com immoderado affeto.

**IDOLOPIA.** f. f. Idolopia; fantasia do Orador, que se imagina dos exemplos. Palavra Grega.

**IDOLOTITO.** f. m. Carne dos animaes sacrificados aos Idolos, que foi prohibido aos Christãos no terceiro Concilio Apostolico.